

Phụ lục số 05

Appendix 05

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY

REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE

(Ban hành kèm theo Thông tư số 155 /2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán) (Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)

**CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT
(NAVIFICO)**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**

*Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom - Happiness*

Số: 05-17/BC- HĐQT-NAV

TP.HCM, ngày 07 tháng 02 năm 2017

HCM, day 07 month 02, year 2017

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY**

(Năm)

(Year)

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ - *The State Securities Commission*
- Sở Giao dịch Chứng khoán /- *The Stock Exchange*

- Tên công ty niêm yết/Name of listing company: **CÔNG TY CỔ PHẦN NAM VIỆT
(NAVIFICO)**

- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice: **18F, TẦNG NHON PHÚ, PHƯỜNG
PHƯỚC LONG B, QUẬN 9, TP. HCM**

- Điện thoại/ Telephone:08.37313991; Fax: 08.37313641; Email: naviinfo@navifico-corp.com

- Vốn điều lệ/ Charter capital: **80.000.000.000 VNĐ**

- Mã chứng khoán/ Securities code: **NAV**

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders

Đại hội cổ đông thường niên 2016 đã tổ chức ngày 26/04/2016 (đã có báo cáo riêng).

Stt	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Ghi chú
1	Vũ Hải Bằng	Chủ tịch	04/04	100%	
2	Tôn Thất Mạnh	Thành viên	04/04	100%	Tổng Giám Đốc
3	Nguyễn Quang Hưng	Thành viên	03/04	75%	
4	Nguyễn Lê Phong	Thành viên	03/04	75%	

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định Resolution/Decision No.	Ngày Date	Nội dung Content
1	01/ NQ- ĐHĐCĐ-2016-NAV	26/04/2016	Nghị quyết Đại Hội Đồng cổ đông thường niên 2016 Công ty cổ phần Nam Việt

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo năm)/ Board of Management (annual reports):

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)/ Information about the members of the Board of Management:

Stt No.	Thành viên HĐQT/ BOM's member	Chức vụ/ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ Day becoming/no longer member of the Board of Management	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp / Percentage	Lý do không tham dự họp/ Reasons for absence
1	Ông Tôn Thất Mạnh	Chủ tịch		02/02	100%	Chủ tịch HĐQT đến ngày 04/04/2016
2	Ông Lê Hữu Thuận	Thành viên		02/02	100%	
3	Ông Nguyễn Vũ Thịnh	Thành viên		02/02	100%	
4	Ông Vũ Hải Bằng	Thành viên		01/02	50%	Chủ tịch HĐQT đến ngày 05/04/2016
5	Ông Nguyễn Văn Nam	Thành viên		02/02	100%	
6	Ông Phạm Huệ Hùng	Thành viên		02/02	100%	
7	Ông Nguyễn Lê Phong	Thành viên		02/02	100%	

Stt No.	Thành viên HĐQT/ BOM's member	Chức vụ/ Position	Ngày không còn Là thành viên HĐQT/ Day no longer member of the Board of Management	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of attendance	Tỷ lệ tham dự họp/ Percentage	Lý do không tham dự họp/ Reasons for absence
1	Ông Lê Hữu Thuận	Thành viên	26/04/2016	02/02	100%	
2	Ông Nguyễn Vũ Thịnh	Thành viên	26/04/2016	02/02	100%	
3	Ông Nguyễn Văn Nam	Thành viên	26/04/2016	02/02	100%	
4	Ông Phạm Huệ Hùng	Thành viên	26/04/2016	02/02	100%	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/ *Supervision by the BOD over the Director (General Director):*

Hội Đồng Quản Trị công ty đã tuân thủ qui định của Luật doanh nghiệp, Luật chứng khoán, Điều lệ công ty.

- Hội đồng quản trị còn tổ chức lấy ý kiến bằng văn bản, bảo đảm tuân thủ các qui định (bên cạnh các kỳ họp định kỳ của Hội đồng quản trị giải quyết các vấn đề cấp bách liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh và quản trị công ty).

- Việc phối hợp giữa Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám Đốc và Ban Kiểm soát theo đúng chức năng quyền hạn nhiệm vụ được qui định.

Xây dựng và duy trì

- Chuỗi hành trình sản phẩm CoC và sử dụng nguyên liệu rừng trồng FSC đối với hoạt động sản xuất chế biến gỗ. Hoàn tất xây dựng hệ thống quản lý chất lượng ISO 9001: 2015, đăng ký Hợp qui và công bố Hợp chuẩn đối với sản phẩm tấm xi măng sợi; kiện toàn bộ máy điều hành Công ty và quảng bá nâng cao thương hiệu.

- Hoạt động tài chính luôn được chú trọng, việc điều hòa sử dụng vốn hữu ích luôn là yêu cầu bức thiết đối với nghiệp vụ tài chính: đúng, đủ, kịp thời.

- Bên cạnh việc giải quyết tốt nguồn vốn phục vụ cho các lĩnh vực hoạt động sản xuất kinh doanh, đảm bảo tốt các nghĩa vụ với nhà nước, lợi ích của các cổ đông.

-Ban Dự án :

Đang triển khai tìm địa điểm phù hợp để di dời nhà máy

Tiến hành thỏa thuận tìm đối tác khai thác khu đất 18F Tầng Nhon Phú, Quận 9

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị/ *Activities of the Board of Directors' committees:*

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị(Báo cáo 6 tháng/năm)/ *Resolutions/Decisions of the Board of Directors (Semi-annual/annual reports):*

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>
1	01-16/NQ-HĐQT-NAV	04/04/2016	- Miễn nhiệm và bổ nhiệm nhân sự chức danh Chủ tịch Hội Đồng Quản Trị. - Miễn nhiệm và bổ nhiệm nhân sự chức danh Tổng Giám Đốc. - Đại hội cổ đông thường niên 2016 tổ chức ngày 26/04/2016
2	02-16/NQ-HĐQT-NAV	26/04/2016	- Thống nhất bầu Ông Vũ Hải Bằng làm Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị và Ông Tôn Thất Mạnh làm Tổng Giám Đốc nhiệm kỳ 2016-2020 kể từ ngày 27/04/2016
3	03-16/NQ-HĐQT-NAV	26/04/2016	- Phê duyệt đơn giá tiền lương 2016
4	04-16/NQ-HĐQT-NAV	28/07/2016	- Thống nhất việc triển khai ký các văn bản hợp tác với Công ty cổ phần đầu tư kinh doanh địa ốc Hưng Thịnh
5	05-16/NQ-HĐQT-NAV	07/10/2016	- Thống nhất việc thu hồi công nợ UDEC; - Thống nhất không di dời nhà máy ra khu đất Tân Thành; rút khỏi dự án Hồng Liêm- Bình Thuận - Thống nhất kế hoạch sản xuất quý 4-2016, lưu ý việc đánh giá khả năng hợp tác với đối tác SriLanka trên cơ sở khảo sát thực tế - Thống nhất chủ trương ký kết hợp đồng kinh tế với Công ty Woodslan theo đề xuất của Tổng Giám Đốc để xử lý nguyên liệu gỗ tồn kho.
6	01-16/QĐ- HĐQT-NAV	04/04/2016	- Miễn nhiệm Tổng Giám Đốc Ông Phạm Huệ Hùng
7	02-16/QĐ- HĐQT-NAV	04/04/2016	- Bổ nhiệm Tổng Giám Đốc Ông Tôn Thất Mạnh
8	03-16/QĐ-HĐQT- NAV	04/04/2016	- Thay đổi người đại diện Pháp Luật
9	05-16/QĐ-HĐQT- NAV	12/05/2016	- Thay đổi người đại diện Pháp Luật của công ty từ Ông Phạm Huệ Hùng sang Ông Tôn Thất Mạnh
10	06-16/QĐ-HĐQT- NAV	28/07/2016	- V/v thôi giữ chức Kế Toán Trưởng của Bà Thái Thanh Thủy
11	07-16/QĐ-HĐQT- NAV	28/07/2016	- Bổ nhiệm Kế Toán Trưởng kiêm phụ trách VPCT của Bà Trần Thị Mỹ Thạnh

III. Ban kiểm soát (Báo cáo năm)/ *Supervisory Board(annual reports):*

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/ *Information about members of Supervisory Board:*

Stt No.	Thành viên BKS <i>Members of Supervisory Board</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS <i>Day becoming/no longer member of the Supervisory Board</i>	Số buổi họp BKS tham dự <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Percentage</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
1	Ông Nguyễn Đình Minh	Trưởng Ban Kiểm Soát		03/03	100%	
2	Ông Nguyễn Tôn Nhân	Thành viên		01/03	33%	
3	Ông Nguyễn Ngọc Phi	Thành viên		01/03	33%	

2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông
Surveillance activities of the Supervisory Board toward the Board of Management, Board of Directors and shareholders:

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/
The coordination among the Supervisory Board with the Board of Management, Board of Directors and different managers:

4. Hoạt động khác của BKS (nếu có)/ *Other activities of the Supervisory Board (if any):*

IV. Đào tạo về quản trị công ty/ *Training on corporate governance:*

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/
Training courses on corporate governance which members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulations on corporate governance:

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo 6 tháng/năm) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty / *List of affiliated persons of the public company as specified in clause 34, Article 6 of the Securities Law (Semi-annual/annual reports) and transactions of affiliated persons of the Company with the Company)*

1. Danh sách về người có liên quan của công ty/ *List of affiliated persons of the Company*

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the company (if any)</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp <i>NSH No. *, date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan <i>Time of starting to be affiliated person</i>	Thời điểm không còn là người có liên quan <i>Time of ending to be affiliated person</i>	Lý do <i>Reasons</i>

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/ NSH*: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/equivalent legal documents.*

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/
Transactions

between the company and the affiliated persons or between the company and major shareholders, internal persons and related person of internal person.

ST T No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/ individual</i>	Mối quan hệ liên quan với công ty <i>Relationship</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp <i>NSH No. *, date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm giao dịch với công ty <i>Time of transactions</i>	Số Nghị quyết/ Quyết định của ĐHĐCĐ/ HĐQT... thông qua (nếu có, nêu rõ ngày ban hành) <i>Number of resolutions / decisions of the AGM/ BOM adopted (if any, specify date of issue)</i>	Số lượng, tỷ lệ nắm giữ cổ phiếu sau khi giao dịch <i>Number, ownership proportion of shares/fund certificates hold after the transaction</i>	Ghi chú <i>Note</i>

Ghi chú/Note: Số Giấy NSH*: Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/
NSH*: In case of individual: ID card/Passport No.; In case of organization: License of establishment and operation/Certificate of business registration/equivalent legal documents.

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát/ *Transaction between internal person of listed company and company's subsidiaries, or the company in which listed company takes controlling power*

Stt No.	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relationship with internal person</i>	Chức vụ tại CTNY <i>Position at listed company</i>	Số CMND/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp <i>ID card/Passport No. , date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ <i>Address</i>	Tên công ty con, công ty do CTNY nắm quyền kiểm soát <i>Name of subsidiaries, the company which listed company control</i>	Thời điểm giao dịch <i>Time of transaction</i>	Số lượng, tỷ lệ nắm giữ cổ phiếu sau khi giao dịch/ <i>Number, ownership proportion of shares/fund certificates hold after the transaction</i>	Ghi chú <i>Note</i>

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/ *Transactions between the company and other objects*

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian

ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/ *Transactions between the company and the company that members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) has been a founding member or members of Board of Management, Director (CEO) in three (03) years (calculated at the time of reporting).*

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ *Transactions between the company and the company that related person of members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) as a member of Board of Management, Director (CEO).*

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/ *Other transactions of the company (if any) may be beneficial material or immaterial for members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO).*

VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (năm)/ *Transactions of internal persons and related person of internal person (annual reports)*

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/ *List of internal persons and their affiliated persons.*

STT	TÊN TỔ CHỨC/CÁ NHÂN	SỐ TÀI KHOẢN CHỨNG KHOẢN	CHỨC VỤ/MỐI QUAN HỆ VỚI CỔ ĐÔNG NỘI BỘ	SỐ CMND /ĐKKD	NGÀY CẤP CMND /ĐKKD	NƠI CẤP CMND /ĐKKD	ĐỊA CHỈ	SỐ CỔ PHIẾU SỞ HỮU CUỐI KỲ <i>(Cổ phần)</i>	TỶ LỆ SỞ HỮU CỔ PHIẾU CUỐI KỲ[1] <i>(%)</i>
1	Vũ Hải Bằng		Chủ tịch HĐQT						
	Nguyễn Thị Bích Hằng		Vợ						
	Vũ Triều Dương		Con						
	Vũ Hoàng Linh		Con						
	Vũ Hoàng Thi		Con						
	Vũ Nhật Khải		Bố						
	Bùi Thị Hội		Mẹ						
	Vũ Diệp Liên		Em gái						

STT	TÊN TỔ CHỨC/CÁ NHÂN	SỐ TÀI KHOẢN CHỨNG KHOÁN	CHỨC VỤ/MỐI QUAN HỆ VỚI CỔ ĐÔNG NỘI BỘ	SỐ CMND /ĐKKD	NGÀY CẤP CMND /ĐKKD	NƠI CẤP CMND /ĐKKD	ĐỊA CHỈ	SỐ CỔ PHIẾU SỞ HỮU CUỐI KỲ <i>(Cổ phần)</i>	TỶ LỆ SỞ HỮU CỔ PHIẾU CUỐI KỲ (%)
2	Tôn Thất Mạnh		Thành viên HDQT Tổng Giám Đốc						
	Nguyễn Thị Diệu Lan		Vợ						
	Tôn Nữ Ái Lan		Con						
	Tôn Nữ Quỳnh Hương		Con						
	Tôn Nữ Thị Liên		Em						
3	Nguyễn Quang Hưng		Thành viên HDQT						
	Nguyễn Thu Huệ		Vợ						
	Nguyễn Đức Quân		Con						

	TÊN TỔ CHỨC/CÁ NHÂN	SỐ TÀI KHOẢN CHỨNG KHOẢN	CHỨC VỤ/MỐI QUAN HỆ VỚI CỔ ĐÔNG NỘI BỘ	SỐ CMND /ĐKKD	NGÀY CẤP CMND /ĐKKD	NƠI CẤP CMND /ĐKKD	ĐỊA CHỈ	SỐ CỔ PHIẾU SỞ HỮU CUỐI KỲ (Cổ phần)	TỶ LỆ SỞ HỮU CỔ PHIẾU CUỐI KỲ (%)
	Nguyễn Thúy Anh		Con						
	Nguyễn Quang Hỷ		Bố						
	Vũ Thị Hằng		Mẹ						
4	Nguyễn Lê Phong		Thành viên HĐQT						
	Trần Thị Khuông		Vợ						
	Nguyễn Lê Minh		Con						
	Nguyễn Lê Thu Nga		Con						
	Nguyễn Hồng Diễm		Cha						

	TÊN TỔ CHỨC/CÁ NHÂN	SỐ TÀI KHOẢN CHỨNG KHOẢN	CHỨC VỤ/MỐI QUAN HỆ VỚI CỔ ĐÔNG NỘI BỘ	SỐ CMND /ĐKKD	NGÀY CẤP CMND /ĐKKD	NƠI CẤP CMND /ĐKKD	ĐỊA CHỈ	SỐ CỔ PHIẾU SỞ HỮU CUỐI KỲ <i>(Cổ phần)</i>	TỶ LỆ SỞ HỮU CỔ PHIẾU CUỐI KỲ[1] <i>(%)</i>
	Lê Thị Hồng Liên		Mẹ						
	Nguyễn Lê Quang		Anh						
5	Nguyễn Đình Minh		Trường BKS						
	Lê Thị Bé		Mẹ						
	Nguyễn Thanh Nhân		Vợ						
	Nguyễn Anh Thư		Con						
	Nguyễn Đình Minh Khang		Con						

STT	TÊN TÒ CHỨC/CÁ NHÂN	SỐ TÀI KHOẢN CHỨNG KHOẢN	CHỨC VỤ/MỐI QUAN HỆ VỚI CỔ ĐÔNG NỘI BỘ	SỐ CMND /ĐKKD	NGÀY CẤP CMND /ĐKKD	NƠI CẤP CMND /ĐKKD	ĐỊA CHỈ	SỐ CỔ PHIẾU SỞ HỮU CUỐI KỲ (Cổ phần)	TỶ LỆ SỞ HỮU CỔ PHIẾU CUỐI KỲ[1] (%)
6	Nguyễn Ngọc Phi		Thành viên BKS						
	Nguyễn Thị Kim Thanh		Vợ						
	Nguyễn Nhật Tân		Con						
	Nguyễn Nhật Triều		Con						
7	Nguyễn Tôn Nhân		Thành viên BKS						
	Nguyễn Kim Huệ		Vợ						
	Nguyễn Tôn Hiếu Nghĩa		Còn nhỏ						
	Nguyễn Tôn Hiếu Thuận		Còn nhỏ						

8	Nguyễn Trung Minh Anh		P.TGD Người CBTT						
	Trần Thị Hoài Phương		Vợ						
	Nguyễn Trung Tam Anh		Còn nhỏ						
9	Phạm Minh Tuyển		Phó TGD						
	Nguyễn Thị Bạch Huệ		Vợ						
	Phạm Minh Khoa		Còn nhỏ						
	Phạm Nguyễn Minh Thy		Còn nhỏ						
10	Trần Thị Mỹ Thạnh		Kế toán trưởng						
	Đông Viết Thanh Nam		Chồng						
	Đông Hạnh Cát Tường		Còn nhỏ						
	Đông Hạnh Cát Khánh		Còn nhỏ						

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết/
Transactions of internal persons and affiliated persons on shares of the listed company

Stt No.	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relationship with internal person</i>	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ <i>Number of shares owned at the beginning of the period</i>		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...) <i>Reasons for increase, decrease (purchase, sale, switch, reward...)</i>
			Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	Số cổ phiếu <i>Number of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	
1	Nguyễn Thị Diệu Lan	Vợ Ông Tôn Thất Mạnh	40.000	0,5%	132.000	1,65%	
2	Tôn Nữ Thị Liên	Em Ông Tôn Thất Mạnh	92.000	1,15%	0	0 %	

VII. Các vấn đề cần lưu ý khác/ *Other significant issues*

CHỦ TỊCH HĐQT
 CHAIRMAN OF THE BOD



Vũ Hải Bằng